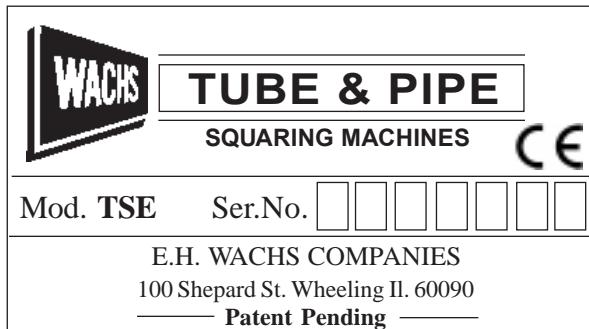
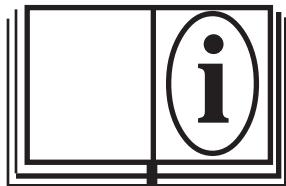




Tube Squaring Machine

Model TSE 1.0



Part Number: 18-MAN-01

Revision No: 3

CE

Revised
February 2014

TSE TUBE SQUARING MACHINE

TABLE OF CONTENTS

SECTION I.	STANDARD EQUIPMENT	1
SECTION II.	SAFETY	2
SECTION III.	CE DECLARATION OF CONFORMITY	6
SECTION IV.	MACHINE SPECIFICATIONS	7
SECTION V.	SET UP & OPERATING PROCEDURES.....	8
SECTION VI.	MAINTENANCE	1F
SECTION VII.	OPERATIONAL CHARTS & GRAPHS.....	1G
SECTION VIII.	TROUBLE SHOOTING.....	1I
SECTION IX.	PARTS LISTS & EXPLODED VIEW DRAWINGS.....	1H/5
SECTION X.	ORDERING INFORMATION.....	1J

TSE TUBE SQUARING MACHINE

SECTION I

TSE STANDARD EQUIPMENT



- TSE 1.0 with drive motor and cord
- "T" handle allen wrench
- 1 Tool bit
- Operating Instruction Manual
- Shipping Case

TSE TUBE SQUARING MACHINE

SECTION II

TSE 1.0 SAFETY INSTRUCTIONS

Since 1883, EH Wachs has built a reputation for quality and a commitment to consumer satisfaction. In accordance with this, Wachs must take on the added responsibility of doing our best to assure the safest use of our equipment.

We have assembled a list of safety reminders to aid in creating the safest possible working environment. We recommend that the precautionary steps listed there be closely observed.



Read the Following thoroughly before proceeding

1. READ THE OPERATING MANUAL!!

Reading the setup and operating instructions prior to beginning the setup procedures can save valuable time and help prevent injury to operators or damage to machines.

2. INSPECT MACHINE & ACCESSORIES!

Prior to machine setup physically inspect the machine and its accessories. Look for worn tool slides, loose bolts or nuts, lubricant leakage, excessive rust, etc. A properly maintained machine can greatly decrease the chances for injury.

3. ALWAYS READ PLACARDS & LABELS!

All placards, labels and stickers must be clearly legible and in good condition. Replacement labels can be purchased from the manufacturer.

4. KEEP CLEAR OF ROTATING PARTS!

Keep hands, arms and fingers clear of all rotating or moving parts. Always turn machine off before attempting any adjustments requiring contact with the machine or its accessories.

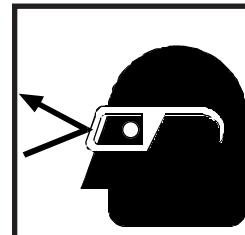
5. SECURE LOOSE CLOTHING & JEWELRY!

Loose fitting clothing, jewelry; long, unbound hair can get caught in the rotating parts on machines. By keeping these things secure or removing them you can greatly reduce the chance for injury.

6. KEEP WORK AREA CLEAR!

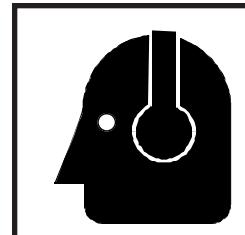
Be sure to keep the work area free of clutter and nonessential materials. Only allow those personnel directly associated with the work being performed to have access to the area if possible.

ALWAYS WEAR PROTECTIVE EQUIPMENT:



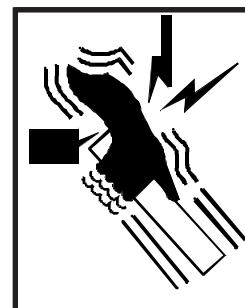
WARNING

Impact resistant eye protection must be worn while operating or working near this tool.



CAUTION

Personal hearing protection is required at all times when operating or working near this tool.



CAUTION

Some individuals are susceptible to disorders of the hands and arms when exposed to tasks which involve highly repetitive motions and/or vibration. Disorders such as Carpal tunnel syndrome and tendonitis can be caused or aggravated by repetitious, forceful exertions of the hands and arms.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

D

Seit 1883 hat EH Wachs seinen Ruf für Qualität und Zufriedenstellung seiner Kunden aufgebaut. Wachs übernimmt demgemäß die zusätzliche Verantwortung, sein Bestes zu tun, einen möglichst sicheren Umgang mit seiner Ausrüstung zu gewährleisten, und hat daher eine Liste von Sicherheits-Gedächtnissstützen zusammengestellt, die den Kunden in der Erschaffung einer möglichst sicheren Arbeitsumgebung zu unterstützen. Wir empfehlen, die aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen genau zu beachten.



BITTE NACHFOLGENDES SORGFÄLTIG VOR DEM FORTFAHREN DURCHLESEN !

1. DIE BETRIEBSANLEITUNG LESEN!

Bediennungsmänner können wertvolle Zeit einsparen und Verletzungen und Beschädigungen der Maschine vermeiden, wenn Sie die Aufbau- und Betriebsanleitungen vor dem Aufbau durchlesen.

2. MASCHINE UND ZUSATZGERÄTE ÜBERPRÜFEN!

Vor dem Aufbau der Maschine sollte diese und die Zusatzgeräte physisch überprüft werden. Prüfen Sie, ob abgenutzte Werkzeugschlitten, lockere Bolzen und Schraubenmütter, Schmiermittelabgänge, übermäßiger Rost, usw. bestehen. Mit einer ordnungsgemäß gewarteten Maschine kann die Wahrscheinlichkeit eines Unfalls stark verringert werden.

3. IMMER INFORMATIONEN UND ETIKETTEN LESEN!

Alle Informationen, Etiketten und Aufkleber müssen gut lesbar und in gutem Zustand sein. Vom Hersteller können Ersatzetiketten angefordert werden.

4. BLEIBEN SIE ROTIERENDEN TEILEN FERN!

Die Hände, Arme und Finger sollten von allen sich drehenden Teilen ferngehalten werden. Vor der Durchführung von Nachstellungen, die Sie in Berührung mit der Maschine oder deren Zusatzgeräte bringen, die Maschine stets abschalten!

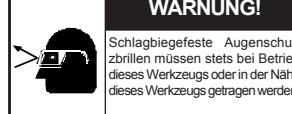
5. WEITE KLEIDUNG UND SCHMUCK BEFESTIGEN!

Weite Kleidung, Schmuck und lange, nicht gelöstes Haar können in den rotierenden Teilen der Maschine hängenbleiben. Die Wahrscheinlichkeit einer Verletzung kann stark herabgesetzt werden, wenn Sie diese Dinge befestigen bzw. abnehmen.

6. ARBEITSBEREICH FREIHALTEN!

Stets darauf achten, daß sich keine unnötigen Materialien, usw. im Arbeitsbereich befinden. Nur dem direkt mit der zu leistenden Arbeit in Zusammenhang stehenden Personal Zugang zum Arbeitsbereich gestatten!

STETS SCHUTZAUSRÜSTUNG TRAGEN!



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

E

Desde 1883, EH Wachs ha ido forjando una reputación de calidad y compromiso hacia la satisfacción del cliente. De acuerdo con esto, Wachs debe aceptar la responsabilidad adicional de hacer todo lo posible para asegurar el uso seguro de nuestros equipos. Hemos reunido una lista de recordatorios de seguridad para ayudarle a crear el ambiente de trabajo más seguro posible. Recomendamos se observen cuidadosamente los pasos de precaución enumerados en la misma.



Lea lo siguiente detenidamente antes de proceder

1. ¡¡ LEA EL MANUAL DE OPERACIONES !!

La lectura de las instrucciones de instalación y operación antes de comenzar los procedimientos de instalación puede ahorrarle tiempo valioso y ayudarle a evitar daños a operarios o daño a las máquinas.

2. INSPECCIONE LA MAQUINA Y LOS ACCESORIOS!

Antes de la instalación de la máquina inspeccione físicamente la máquina y sus accesorios. Busque muescas de herramientas usadas, pernos o tuercas flojas, fugas de lubricante, excesiva corrosión, etc. Una máquina mantenida adecuadamente puede disminuir grandemente las ocasiones de daños.

3. ¡¡ LEA SIEMPRE LOS LETREROS Y ETIQUETAS !!

Todos los letreros, etiquetas y adhesivos deben ser claramente legibles y estar en buenas condiciones. Pueden comprarse etiquetas de repuesto del fabricante.

4. ¡¡ MANTENGASE ALEJADO DE PIEZAS GIRATORIAS !!

Mantenga las manos, brazos y dedos alejados de todas las piezas rotatorias o en movimiento. Desconecte siempre la máquina antes de intentar ningún ajuste que requiera entrar en contacto con la máquina desprendiéndose de ellas.

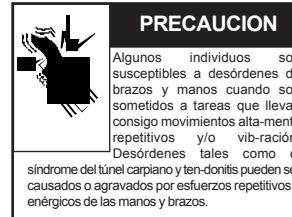
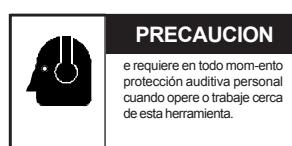
5. ¡¡ ASEGURE LA ROPA SUELTA Y Joyería !!

La ropa suelta, joyería; pelo largo y sinatar pueden engancharse en las partes rotatorias de las máquinas. Usted puede reducir grandemente las oportunidades de un accidente asegurando estas cosas desprendiéndose de ellas.

6. ¡¡ MANTENGA LIMPIA EL AREA DE TRABAJO !!

Asegúrese de mantener el área de trabajo libre de obstáculos y materiales no esenciales. Si es posible permita solamente el acceso al área a aquellas personas directamente asociadas con el trabajo que se está realizando.

USE SIEMPRE EQUIPO PROTECTOR:



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

F

Depuis 1883, la société EH Wachs a bâti sa réputation sur la qualité de ses produits et son engagement à satisfaire la clientèle. Conformément à ces principes, Wachs se doit également d'être aussi responsable pour faire de son mieux afin d'assurer l'utilisation la plus sûre de son matériel. Nous avons réuni une liste de rappels de sécurité pour aider à créer un cadre de travail aussi sûr que possible. Nous vous recommandons d'observer scrupuleusement les vérifications préalables indiquées ci-dessous.



Lisez ce qui suit avant d'aller plus avant

1. LIRE LE MANUEL D'UTILISATION !!

En lisant les instructions de réglage et de fonctionnement avant de commencer les procédures de réglage, vous pourrez économiser un temps précieux et vous évitez aux machinistes de se blesser et d'abîmer les machines.

PORTRER TOUJOURS UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION



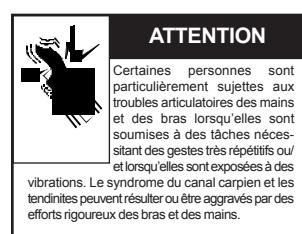
2. INSPECTER LA MACHINE ET LES ACCESSOIRES !

Avant de régler la machine, inspectez-la à l'oeil nu ainsi que ses accessoires. Recherchez les outils coulissants usagés, les boulons ou les écrous desserrés, les fuites de lubrifiant, les dépôts de rouille excessifs, etc. Avec une maintenance adéquate, vous diminuerez sensiblement les risques d'accidents.



3. LIRE SYSTÉMATIQUEMENT LES AFFICHES ET ETIQUETTES !

Toutes les affiches, étiquettes et autocollants doivent être parfaitement lisibles et en bon état. Vous pouvez acheter de nouvelles étiquettes auprès du fabricant.



5. PRENDRE GARDE AUX VÊTEMENTS AMPLES ET AUX BIJOUX !

Les vêtements amples, les bijoux, et les cheveux longs qui ne sont pas attachés peuvent être pris dans les pièces rotatives des machines. Enlevez ou attachez ce qui gêne de façon à réduire au maximum les risques d'accident.

6. CONSERVER UNE AIRE DE TRAVAIL DÉGAGÉE !

Ayez bien soin d'enlever les débris et les matériaux qui ne sont pas indispensables. N'autorisez que la présence des employés chargés de travail en cours d'exécution pour dégager au mieux l'aire de travail.

INDICAZIONI PER LA SICUREZZA D'USO

I

Fin dal 1883, la EH Wachs si è guadagnata una reputazione per quanto riguarda qualità e impegno nella soddisfazione dei clienti. In questa ottica, alla Wachs dobbiamo anche assumerci la responsabilità di fare del nostro regno per garantire la massima sicurezza d'uso dei nostri apparecchi. Abbiamo preparato un elenco di avvisi di sicurezza come aiuto nel creare il più sicuro ambiente di lavoro possibile. Raccomandiamo di seguire attentamente le precauzioni elencate.



Leggere attentamente quanto segue prima di proseguire.

1. LEGGERE IL MANUALE D'USO!!

Leggere le istruzioni per la messa a punto e l'uso prima di iniziare la messa a punto per risparmiare tempo prezioso e prevenire lesioni e danni al macchinario.

INDOSSARE SEMPRE INDUMENTI PROTETTIVI:



2. CONTROLLARE LA MACCHINA E GLI ACCESSORI!!

Prima di mettere a punto la macchina, controllare sia la macchina che gli accessori. Verificare che le slitte portautensili non siano consumate, che i bulloni e i dadi non siano allentati, che non vi siano perdite di lubrificante, rugGINE eccessiva, ecc. Una macchina ben mantenuta può ridurre notevolmente la possibilità di danni.

ATTENZIONE

3. LEGGERE SEMPRE TARGHETTE ED ETICHETTE!!

Tutte le targhette, le etichette e gli adesivi devono essere chiaramente leggibili e in buone condizioni. Si possono acquistare etichette di ricambio presso il produttore.

Indossare sempre protezione auricolare durante l'uso di questo strumento o quando si lavora in sua prossimità.

4. NON AVVICINARSI A PARTI IN MOVIMENTO!!

Tenere mani, braccia e dita ben lontane da tutte le parti in movimento. Spegnere sempre la macchina prima di effettuare regolazioni che richiedono il contatto con la macchina o i suoi accessori.

AVVERTENZA

5. FISSARE INDUMENTI E JOIELLERIA!!

Indumenti larghi, gioielli pendenti o lunghi; capelli lunghi scolti possono rimanere incattinati nelle parti ruotanti sulle macchine. Fissandoli o rimuovendoli si può ridurre notevolmente il rischio di lesioni.

Alcuni individui possono soffrire disturbi alle mani e alle braccia nell'esecuzione di mansioni che comportino movimenti altamente ripetitivi e/o vibrazione. Disturbi quali la sindrome del tunnel carpiano e tendiniti possono essere causati o aggravati da sforzi ripetuti delle mani e delle braccia.

6. MANTENERE L'AREA DI LAVORO SGOMBRA!!

Mantenere l'area di lavoro sgombra da materiale non essenziale. Se possibile, consentire l'accesso solamente al personale direttamente interessato nel lavoro svolto.

Alcuni individui possono soffrire disturbi alle mani e alle braccia nell'esecuzione di mansioni che comportino movimenti altamente ripetitivi e/o vibrazione. Disturbi quali la sindrome del tunnel carpiano e tendiniti possono essere causati o aggravati da sforzi ripetuti delle mani e delle braccia.

VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

N

Sinds 1883 heeft de firma E.H.Wachs een reputatie opgebouwd voor kwaliteit en heeft zich geëngageerd om voldoening te schenken aan de verbruiker. Dienovereenkomstig heeft E.H.Wachs de bijkomende verantwoordelijkheid op zich genomen het uiterste te brengen om het gebruik van onze apparatuur onder de meest veilige omstandigheden te verzekeren.

We hebben een lijst samengesteld van veiligheidsaanmaningen teneinde de meest veilige werkomgeving te scheppen.



We raden aan de hierondervermelde voorzorgsmaatregelen stipt na te leven.
Lees het volgende aandachtig vooraleer verder te gaan.

1. LEES HET BEDIENINGSHANDBOEK!

Lees de opstel- en bedieningsrichtlijnen vooraleer met de opstelwerkzaamheden te beginnen om kostbare tijd te besparen en om persoonlijke letsel en schade aan de machines te voorkomen.

2. INSPECTEER DE MACHINE ENTOEBEHOREN

Vooraleer de machine op te stellen, inspecteer de machine en haar toebehoren. Kijk uit voor versleten gereedschapsleden, losse bouten en moeren, olie lekken, overmatige roest, enz.. Een goed onderhouden machine kan de kans voor kwetsuren aanzienlijk verminderen.

3. LEES ALTIJD DE PLAKKAATEN EN ETIKETTEN

Alle plakkaaten, etiketten en zelfklevers moeten duidelijk leesbaar zijn en in goede staat. Vervangingsetiketten kunnen bij de fabrikant gekocht worden.

4. HOUD AFSTAND VAN DRAAIENDE ONDERDELEN

Houd handen, armen en vingers weg van alle draaiende of bewegende onderdelen. Schakel de machine uit vooraleer afregelingen te verrichten die contact vereisen met de machine of haar toebehoren.

5. VERMIJD LOSSE KLEDING EN SIERADEN

Los zittende kleding, sieraden, en lang los haar kunnen door draaiende machineonderdelen gegrepen worden. Door ze vast te maken of ze te verwijderen kunt U de kans op verwondingen aanzienlijk verkleinen.

6. HOUD DEWERKRUIMTE VRIJ

Zorg ervoor dat de werkruimte vrij is van rommel en onnodige materialen. Toegang tot de werkruimte moet indien mogelijk enkel verleid worden aan personen die direct betrokken zijn bij het uit te voeren werk.

DRAAG ALTIJD BESCHERMENDE UITRUSTING



WAARSCHUWING

Een veiligheidsbril moet gedragen worden bij het bedienen van dit gereedschap of bij het werken in de buurt van dit gereedschap.



VOORZICHTIG

Persoonlijke gehoorbescherming is aangeraden bij het bedienen van dit gereedschap of bij het werken in de buurt van dit gereedschap.



VOORZICHTIG

Sommige personen zijn vatbaar voor hand-en armletsels wanneer zij bloogesteld zijn aan trillingen of handelingen die hoogst repetitieve bewegingen vergen. Letsels zoals Carpal tunnel syndroom en tendinitis kunnen veroorzaakt worden of verergeren door repetitieve krachtinspanningen van handen en armen.

SÄKERHETSANVISNINGAR

S

EH Wachs har sedan 1883 etablerat ett gott anseende när det gäller kvalitet och kundtillsynsinställelse. Wachs känner sig därför förpliktigt att göra sitt yttersta för att garantera säkrast möjliga användning av Wachs-utrustning.

Vi har ställt samman en lista av säkerhetsanvisningar som ett led i vår strävan att skapa säkrast möjliga arbetsmiljö. Vi rekommenderar att de försiktighetsåtgärder som förtecknats följs noggrant.



Läs igenom nedanstående ordentligt innan du fortsätter.

1. LÄS IGONOM BRUKSANVISNINGEN!

Genomläsning av anvisningarna för klargöring och drift innan klargöringen påbörjas kan medföra en värdefull tidsbesparing och bidra till att person- och maskinskador undviks.

2. KONTROLLERA MASKINEN OCH DESSTILLBEHÖR!

Kontrollera maskinen och besiktiga dess tillbehör. Se efter om verktyghållare är slitna, skruvar och muttrar lösa, smörjmedel läcker, kraftig rost förekommer o. d. En korrekt underhåll maskin medför kraftig minskad risk för personskad.

3. LÄS ALLTID SKYTTAR OCH ETIKETTER!

Alla skyttar och etiketter måste vara helt läsliga och i gott skick. Utbytsetiketter kan inköpas från tillverkaren.

4. HÅLL DIG BORTA FRÅN ROTERANDE DELAR!

Håll händer, armar och fingrar borta från roterande eller rörliga delar. Sätt alltid av maskinen innan justering som kräver kontakt med maskinen eller dess tillbehör utförs.

5. STOPPA IN LÖST SITTANDE KLÄDER OCH SMYCKEN!

Löst sittande kläder och smycken samt långt, hängande hår kan fastna i maskinens roterande delar. Genom att säkra dessa eller avlägsna kläder och smycken kan du minska risken för skador avsevärt.

6. HÅLL ARBETSSTÄLLET RENT!

Var noga med att hålla arbetsstället fritt från skräp och ej behövligt material. Om möjligt tillgång till arbetsstället endast till personal som är direkt inbörprigen i det arbete som utförs.

ANVÄND ALLTID SKYDDSUTRUSTNING:



VARNING!

Stötsäkra skyddsglasögon måste bäras vid användning av eller arbete nära detta redskap.



OBS!

Hörselskydd krävs alltid vid användning av eller arbete nära detta redskap.



OBS!

Vissa personer är känsliga för de effekter som kan uppstå i händer och armar när de utför rörelser som är i hög grad repetitiva och/eller utsätts för vibrationer. Tillstånd såsom karpal tunnel syndrom och seninflammation kan orsakas eller förvärras om händer och armar används för att utföra repetitivt och ansträngande arbete

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

P

Já desde 1883 que a EH Wachs tem vindo a criar uma reputação de qualidade e um compromisso de satisfação dos consumidores. Nesta linha de conduta, a Wachs tem que assumir a acrescida responsabilidade de fazer o seu melhor para garantir a máxima segurança na utilização dos nossos equipamentos.

Acabámos de compilar uma lista de lembretes de segurança destinados a ajudar na criação de um ambiente de trabalho o mais seguro possível. Aconselhamos que sejam observadas com todo o cuidado as várias fases precaucionárias descritas a seguir.



Ante de continuar, leia com o máximo cuidado o que vai a seguir

1. Leia o Manual de Operações!

A leitura das instruções de montagem e de funcionamento antes de iniciar os procedimentos de montagem poderá poupar um tempo precioso e prevenir ferimentos no operador ou danos nas máquinas.

2. Inspecione a máquina e respectivos acessórios!

Antes de efectuar a sua montagem, faça uma inspecção física da máquina e seus acessórios. Dirija a sua busca para peças deslizantes já usadas, parafusos e porcas soltos, derrame de lubrificantes, ferrugem excessiva, etc. A manutenção adequada do maquinismo diminuirá os riscos de ferimentos.

3. Leia sempre os cartazes e as etiquetas!

Todos os cartazes, etiquetas e autocollantes deverão ser claramente legíveis e estar em perfeitas condições. Etiquetas acessórias de substituição poderão ser encoroadas diretamente do fabricante.

4. Mantenha-se fora do alcance de peças rotatórias!

Mantenha as mãos, braços e dedos fora do alcance de todas as peças rotatórias ou em movimento. Desligue, primeiro, a máquina sempre que tiver de proceder a ajustamentos que requerem contacto com a máquina ou com as suas peças.

5. Aperte bem a roupa folgada e peças de joalharia!

Roupas folgadas, joalharia e cabelo solto e comprido poderão ser apanhados pelas peças rotatórias das máquinas. Manter estes artigos amarrados ou desfazer-se deles será a melhor maneira de reduzir a possibilidade de ferimentos.

6. Mantenha livre a área de trabalho !

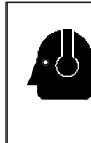
Procure manter a área de trabalho livre de ajetamentos e de materiais não essenciais. O acesso a essa área só deverá ser permitido ao pessoal directamente envolvido no trabalho que estiver a ser executado, tanto quanto possível.

USE SEMPRE EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO:



AVISO!

Sempre que trabalhar com esta ferramenta ou perto dela deverá usar uma proteção para a vista, à prova de choque.



CUIDADO!

É obrigatório usar proteção individual para os ouvidos durante todo o tempo que trabalhar com esta ferramenta ou perto dela.



CUIDADO!

Há pessoas que são propensas a sofrer certos sintomas nas mãos ou nos braços quando expostos a tarefas que envolvam movimentos altamente repetitivos, acompanhados ou não de vibrações. Sintomas como, por exemplo, o síndrome do túnel carpo e a tendinite poderão ser causados ou agravados elo uso esforçado e repetitivo das mãos e dos braços.

TURVALLISUUSOHJEET

FIN

EH Wachs on tunnettu korkeasta laadusta ja tytyväisistä asiakkaitaan jo vuodesta 1883. Wachs huolehti myös siitä, että laitteiden käyttöön on mahdollisuus turvallista.

Olemme koonneet tähän turvallisuuskoodeksi muistilistan, jota noudattamalla työympäristöstä saadaan mahdollisuus turvallinen. Kehotamme noudattamaan tässä esitettyjä varotoimenpiteitä huolellisesti.



Lue seuraavat kohdat huolellisesti, ennen kuin jatkat.

KÄYTÄ AINA SUOJA/ÄLINEITÄ:



VAROITUS

Käytä suojalaseja, kun käytät tätä työkalua tai työskentelet sen läheillä.



HUOMAA

Kuulosuojaamisen käyttöä vaaditaan aina, kun käytät tätä työkalua tai työskentelet sen läheillä.



HUOMAA

Pitkään jatkava altistuminen töistävälle liikkelylle a/tai tärinälle voi aiheuttaa käsien ja käsivarsien sairauksia joillekin henkilöille. Käsien ja käsivarsien kohdistuvia toistuvia ja voimakkaan liikevoiman aiheuttavia tai paahentavia sairauksia kuten rannekanaavireyhtymä ja jännetehdus.

ANVISNING I SIKKERHED

DK

Siden 1883 har EH Wachs haft ryg for deres kvalitet og varetagelse af kundtilfredshed og vil også gøre vort bedste for at sikre, at vores maskiner benyttes på en sikker og forsvarlig måde.

Vi har lavet en liste over påmindelser, der skal bidrage til at skabe det sikreste mulige arbejdsmiljø. Vi anbefaler, at sikkerhedsforanstaltningerne på listen omhyggeligt overholdes.



Læs følgende grundigt, inden der foretages andet

1. LÆS BRUGSANVISNINGEN!!

Hvis man læser anvisningerne i klargøring og drift, inden man begynder at gøre maskinen klar, kan man spare tid og forhindre person- og maskinskade.

2. INSPICÉR MASKINE OG UDSTYR!

Inden maskinen gøres klar, skal man inspicere maskinen og udstyret. Se efter slidde fittings, løse bolte og møtrikker, øllepakager, rust osv. Når maskinen holdes i god stand, er der langt mindre risiko for personskafe.

3. LÆS ALTID SKILTE OG ETIKETTER!

Alle skilte og etiketter skal være letfælleslige og i god stand. Nye skilte og etiketter fås hos forhandleren.

4. HOLD AFSTAND TIL BEVÆGELIGE DELE!

Hold hænder, arme og fingre væk fra alle roterende og bevægelige dele. Man skal altid slukke for maskinen, inden man påbegynder justering, hvor man kommer i kontakt med maskinen eller udstyret.

5. BRUG IKKE LØSTHÆNGENDE TØJ OG SMYKKER!

Løsthængende tøj, smykker og langt løsthængende hår kan blive fanget i maskinens bevægelige dele. Man kan i høj grad nedskætte risikoen for personskafe ved ikke at bruge løsthængende tøj og smykker og ved at samle langt hår oppe på hovedet.

6. HOLD ARBEJDSSTEDET RYDDET!

Arbejdsstedet skal holdes ryddeligt og fri for materialer, der ikke hører til. Uvedkommende personer bør ikke have adgang til arbejdsstedet, hvis det er muligt.

BRUG ALTID BESKYTTELSESUDSTYR:



ADVARSEL

Man skal bruge slag-resistente sikkerhedsbriller, når man arbejder med eller i nærheden af denne maskine.



FORSIGTIG

Man skal altid bruge hørevarer, når man arbejder med eller i nærheden af denne maskine.



HUOMAA

Nogle mennesker er disponeret for lidelser i hænder og arme, når de udsættes for opgaver, der involverer stærkt repetitiv bevægelse og/eller vibration. Sygdomme, såsom karpaltunnelsyndrom og ten-dinitis, kan forårsages eller forværres af repetitiv, kraftig brug af hænder og arme.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

GR

Από το 1883, η EH Wachs έχει δημιουργήσει μια φήμη ποιότητας και δεξιευμάτων στην κανονοποίηση του πελάτη. Συνεπώς, η Wachs πρέπει να αναλόγηση προσθέτη υποχρέωση να κόντρασε το καλύτερο για να εξασφαλιστεί πηγή ασφαλείας που βοηθούν στη δημιουργία του ασφαλεστέρου δυνατού χώρου εργασίας. Συνιστούμε την πιοτή εφαρμογή των προληπτικών μέτρων που αναγράφονται παρακάτω.

Πριν προχωρήσετε διαβάστε όλες τις παρακάτω υποδείξεις

1. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ!

Η ανάγνωση των σύνηγμαν συγκατάστασης και χερούματος πριν αρχίσετε τις διαδικασίες εγκατάστασης μπορούν να οσει εξικανούμενους πολύτιμου χρόνο και να βοηθήσουν στην αποτροπή τραυματισμού των χεριών σας ή βλάβης των υπαλλήλων.

2. ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΤΕ ΤΗ ΜΙΧΑΝΗ ΚΑΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ!

Πριν από την εγκατάσταση της μιχανής επιθεωρήστε τη φυσική κατάσταση της μιχανής και των εξαρτημάτων. Κοντάτε για τυχόν φθορά στις γλώσσες των εργαλείων, λαστικούμενα μπολίνια ή ποδιμάδια, διαρροή λιπαντικού, υπερβολική σκουριά κτλ. Η μιχανή που συντρέπεται κανονικά μπορεί να μειώσει σημαντικά τις πιθανότητες τραυματισμού.

3. ΠΙΑΝΤΑ ΔΙΑΒΑΖΕΤΕ ΤΙΣ ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ & ΤΙΣ ΕΠΙΚΕΤΕΣ!

Όλες οι πινακίδες, επικέτες και αυτοκόλλητα πρέπει να διαβάζονται καθόρι και να βοηθούνται σε καλή κατάσταση. Εφεδούκες επακόπες μπορείτε να αγοράσετε από τον κατασκευαστή.

4. ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΘΕΤΕ ΑΠΟ ΤΑ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ!

Κρατήστε χέρι, βραχίονες, και δάχτυλα μακριά από όλα τα περιστρέφομενα ή κινούμενα εξαρτήματα. Πάντοτε αρίθμετε τη μιχανή πριν επιχειρήσετε απομάκρυνση ρύθμιση που απαιτείται με τη ρυχνή ή τη εξαρτήσιμη της.

5. ΜΑΖΕΥΣΤΕ ΤΑ ΛΥΤΑ ΡΟΥΧΑ & ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ!

Τα ρούχα που δεν έχουν καλή σφραγαγή, τα κοσμήματα, τα μαλλιά, λατά καλλιά μπορεί να πιεστούν στα περιστρέφομενα εξαρτήματα της μιχανής. Στερείσαντας ή θράξαντας τα μπορείτε να μειώσετε σημαντικά τις πιθανότητες τραυματισμού.

6. ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΕΛΑΥΘΕΡΟ ΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Φροντίστε να διατηρείτε το χώρο εργασίας ελεύθερο από ακαταστατικά και επισωμάτων ώλικο. Επιτρέπετε την είσοδο μόνο στους έχοντες αμεση σχέση με την εκτελουμένη εργασία αν είναι δυνατό.

ΝΑ ΦΟΡΑΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΕΙΔΗ:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Να φοράτε είδη προστασίας των ματιών κατά της πρόσφερουσης στων χειρών σας ή προάσπεστε καντά στην εργαλείο αυτό.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρειαζεται πάντοτε απομικη προστασία των μυτών στα χειρίστες ή πράξηστε καντά στο εργαλείο αυτό.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μερικά απόντα είναι συαίσθητα στις διαταραχές των χειρών και των βραχιών σας στα εργαλεία που συνεπάγονται σε εργασίες που εκπαιδεύονται εξαιρετικά επαναληπτικές κατη κραδασμούς. Οι διαταραχές όπως τα σύνδρομα κορτικικής σπράγας και η τενοντίτιδα μπορεί να προκλήσουν ή να απειδενθούν από τις επαναληπτικές, ισχυρές επιτάσεις των χειρών και των βραχιών.

TSE TUBE SQUARING MACHINE

SECTION III

EC Declaration of Conformity

Name and address of manufacturer (if different) E.H. Wachs Company
100 Shepard St.
Wheeling, IL 60090 USA

Distributed in the EC by:
Business address:

We declare that the machine described below conforms with the EHSR of the machinery directive 89/392/EEC and amendments 91/368/EEC, 93/44/EEC and 93/68/EEC

Machine Title Tube and Fitting Squaring Machines

Model Number TSE / FSE 18-000-01 thru 18-000-08
TFS 19-000-01 thru 19-000-26

Machine Description Portable machinery to face / square tube &
pipe ends for weld preparation

Serial Number

Harmonized Standards Used EN 50144, EN 55014, HD 400, EN 292, EN
292-2, EN 294, EN 394

Other Safety Standards Used PR: EN 982, PR: EN 983, 10/95
PR: EN 792-1, PR: EN 1050

Name of person authorized to sign on behalf of
the E.H. Wachs Companies Rodger P. Soeldner

Position Vice President / CFO

Signature 

Date July 15, 1997

TSE TUBE SQUARING MACHINE

SECTION IV

TSE SPECIFICATIONS

The new **Wachs TSE 1.0** is a light-weight, hand held, portable tool for precision cutting of square, burr-free faces on tubing from 1/8" through 1" O.D.

Featuring a unique hand twist clamping system, utilizing spring loaded plastic Delrin® collets which grip the tube firmly yet do not marr the tubing wall!

The TSE 1.0 utilizes a trigger activated variable speed electric motor. The cutting tool is conveniently infed by rotating the cutter spindle knob. It is equipped with an infeed "Micrometer" index gauge for precise machining operations, giving the operator excellent control when material removal is critical to maintain tubing lengths.

The TSE 1.0 offers fast production operation plus easy handling, improved finishes and consistent cuts. It's ideal for contractors, fabricators and maintenance departments, especially where automatic welding is employed.



Machining Capacity:	1/8" thru 1" O.D.
Machining Function:	Burr-free squaring/facing
Machining Materials:	Stainless steel/High alloy
Wall Thickness:	.015" thru .120"
Clamping System:	Stainless steel collets with hand locking nut
Clearance Radius:	1-1/2" From Centerline
Tool Advance:	Hand advanceable & retractable spindle with indice gauge (.245" per revolution)
Controls:	ON/OFF Variable speed trigger switch.
Tooling:	Titanium Nitrate coated form tools
Tool RPM:	0-600 Variable.
Feed System:	Manual advance with index gauge
Drive Motors:	Milwaukee or Metabo, 110 volt or 220 volt
Axial Feed:	.400" max
Weight:	8 lbs.
Finish:	Hard anodized and Stainless steel

Machine Model	Average Sound Level(Decibels)	Maximum Sound Level(Decibels)
TSE	80dBA	90dBA

TSE TUBE SQUARING MACHINE

SECTION V.

SET UP & OPERATING INSTRUCTIONS

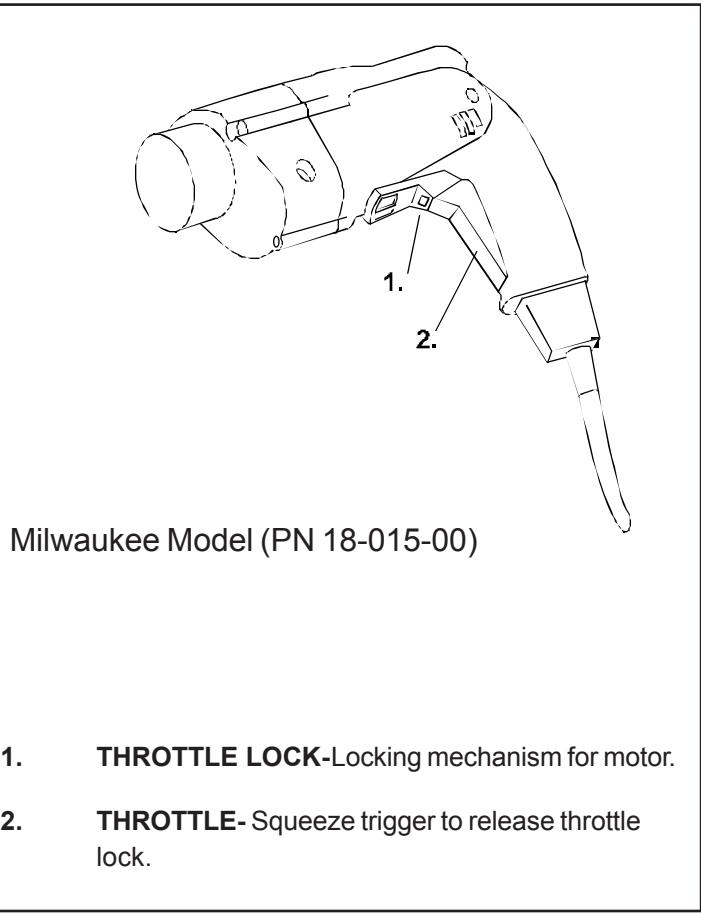
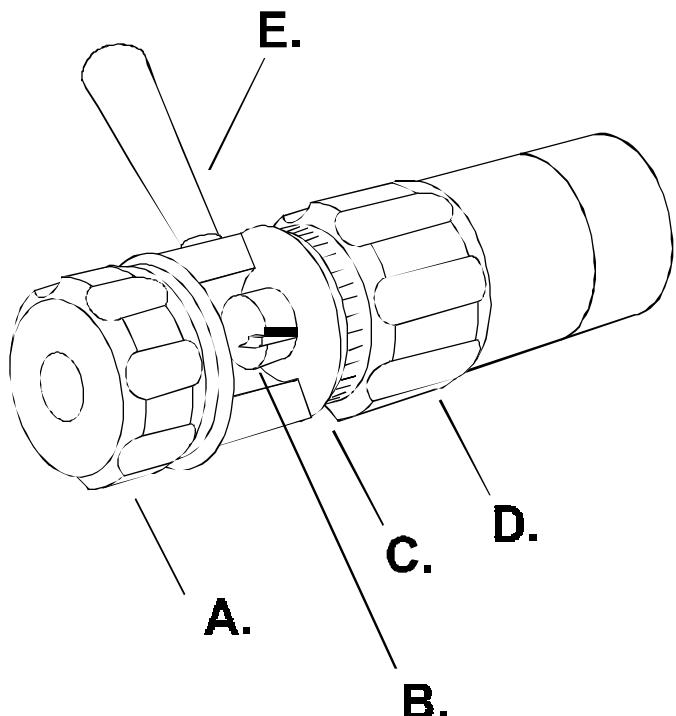
TSE TUBE SQUARING MACHINE

SECTION V

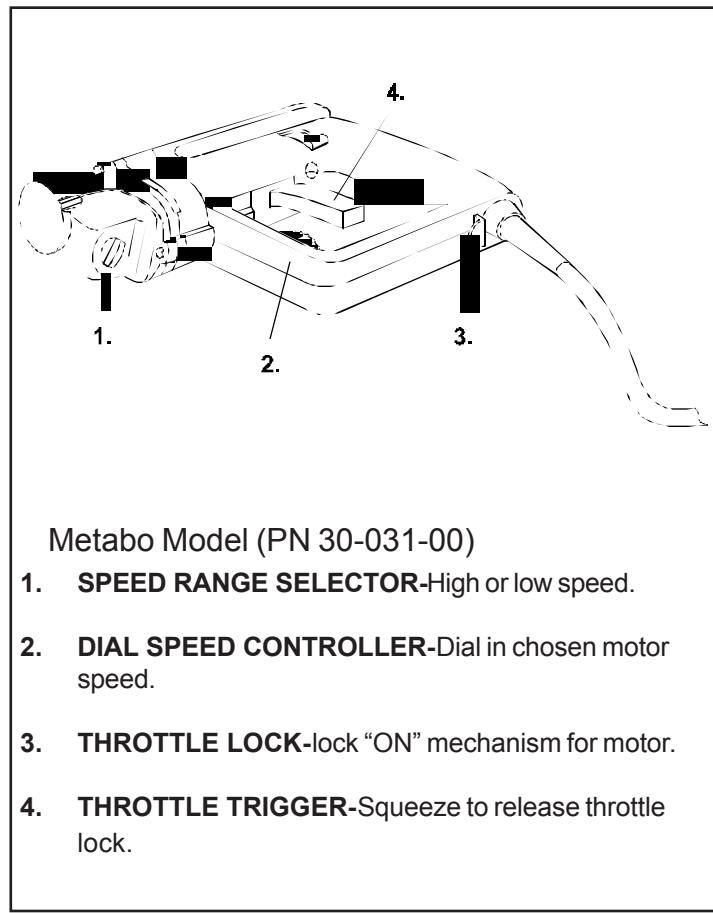
TSE SET UP & OPERATING PROCEDURES

General Tool Components:

- A. COLLET NUT-Used for locking workpiece.
- B. TOOL SPINDLE-Holds tool bit.
- C. MICROMETER GAUGE-Used to determine length and depth of cut.
- D. FEED NUT- Turn this knob to advance tool.
- E. HANDLE- Use to gain better leverage while tensioning Collet Nut



Milwaukee Model (PN 18-015-00)



NOTE: Please refer to your Operator Manual for further details regarding the operation of your Milwaukee or Metabo drill.

TSE TUBE SQUARING MACHINE

SECTION V

TSE SET UP & OPERATING PROCEDURES (cont.)

A. Collet Selection and Installation / Removal

1. Select collet set, reference selection chart on page 10.
2. Remove collet lock nut. Rotate counter clockwise (Figure 1).



Fig. 1

3. Place collet assembly into tapered bore. (Fig. 2)



Fig. 2

4. Reinstall lock nut. Rotate clockwise until retaining groove on collet snaps over inner dia. lip of lock nut. (Fig. 3)



Fig. 3

5. To remove collet, tighten lock nut fully. Press collet sections in and toward center. Remove lock nut and collet assembly.

B. Workpiece Clamping

1. Loosen lock nut and collet by turning counter clockwise.
2. Slide workpiece through collet. Do not damage tool if installed.
3. Tighten lock nut. Turn clockwise until workpiece is held firmly.
4. Remove workpiece by turning lock nut counter clockwise roughly 1/3 to 1/2 turn.

C. Tool Bit Installation



CAUTION: Unplug machine from power source before installing or changing tool bits.

1. Place tool bit into tool slot. Position for desired work dia. Check tool bit alignment with end of tube. Tool should be as far from center as possible. (Fig. 4)
2. Tension locking screws with 1/8" allen key.

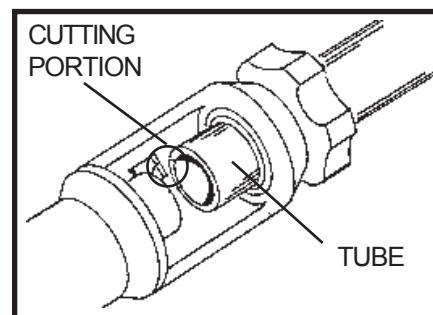


Fig. 4

D. Drive Motors for the TSE

1. Motors for TSE: Milwaukee has simple variable speed trigger. Metabo has variable speed trigger, "ON" position lock, dial speed control; electronic load sensing speed stabilization (please refer to illustrations on preceding page for exact location of components).

TSE TUBE SQUARING MACHINE

SECTION V

TSE SET UP & OPERATING PROCEDURES (cont.)

E. Machining Instructions

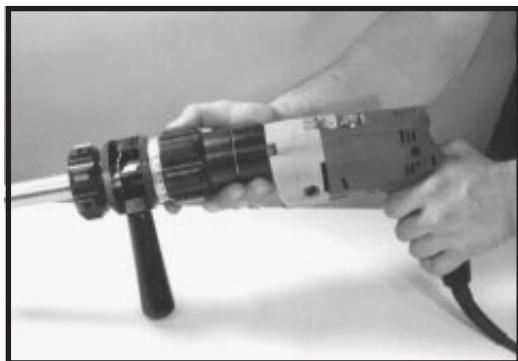
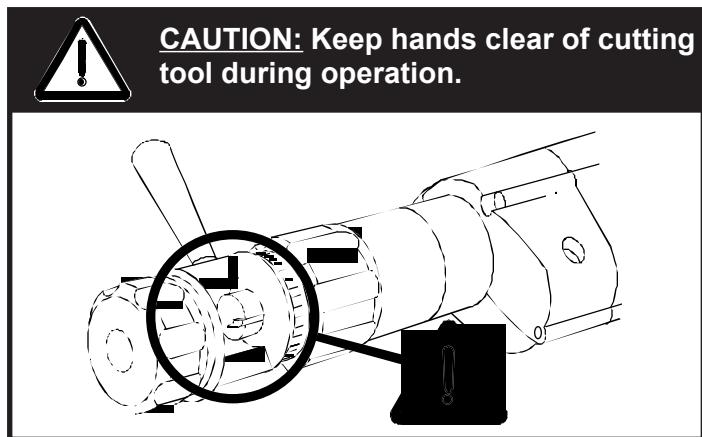


Figure 5

1. Begin rotation. Squeeze trigger to obtain desired speed.
2. Feed is controlled by rotating feed knob. (Figure 5)
3. Index marks on feed knob indicate tool advance.

F. Machining Tips

1. For precision machined lengths leave motor off. Rotate feed knob until tool touches end of work. Note location on index gauge. Retract feed knob. Add required measurement to observed number on feed knob. With power on, monitor index gauge. Length accuracy: to $\pm .002"$.
2. Be careful of cutting edge of tool bit. Edge is sharp and can be damaged.
3. Check tool bit often. If work edge develops burr, tool bit may be worn.
4. Keep consistent pressure on feed knob.
5. To break off long chips, retract feed knob for a moment and return to feeding.



CAUTION: Metal residue created by blade is very sharp. Use caution when handling.

6. "Chatter" can be controlled by changing feed rate of tool. Increasing feed and reducing speed will solve this problem.

G. Bench Stand Removal & Setup

1. To remove stand, loosen 1/2-13 x 2-1/2" FHCS. To reinstall stand, slide FHCS through base plate and support. Thread FHCS into TSE main housing and tighten.

SECTION VI

TSE MAINTENANCE



CAUTION: Unplug machine from power source before performing any service.

TSE maintenance consists of cleaning and inspection for damage and wear. No grease required for clamping system. Cutter head bushing should be checked for looseness. Feed nut and thrust bearing should be checked for end float. Check power cord for wear.

SECTION VI

OPERATIONAL CHARTS & GRAPHS

TSE TUBE SQUARING MACHINE

SECTION VII

TSE CHARTS & GRAPHS

TSE COLLET SELECTION CHART	
*Standard American Sizes	
Part No.	Workpiece O.D.
18-404-00	.125"
18-404-01	.188"
18-404-02	.250"
18-404-04	.375"
18-404-06	.500"
18-404-08	.625"
18-404-10	.750"
18-404-14	1.00"

TSE COLLET SELECTION CHART	
*Standard Metric Sizes	
Part No.	Workpiece O.D.
18-404-36	6 mm
18-404-38	8 mm
18-404-40	10 mm
18-404-42	12 mm
18-404-44	14 mm
18-404-46	16 mm
18-404-48	18 mm
18-404-50	20 mm
18-404-55	25 mm

* Standard sizes in stock. Other sizes made on special order.

** All collets are marked with workpiece O.D. sizes.

TOOLING SELECTION CHART

Part No.	Work Material	Finish	Packaged as:
18-701-00	300 Stainless Steel	Uncoated	Individual
18-701-01	300 Stainless Steel	Zirconium Nitrite	Box of 10 pcs.
18-701-02	300 Stainless Steel	Titanium Nitrite	Box of 10 pcs.
18-701-03	300 Stainless Steel	Uncoated	Box of 10 pcs.
18-701-04	*Exotic hard Material*	Uncoated	Individual

* Exotic Hard Material: Inconel, Hastelloy, etc. ** Custom Tool Bits Available as special Order

TSE TUBE SQUARING MACHINE

SECTION VIII

TSE TROUBLE SHOOTING

Trouble	Possible Cause	Remedy
Machine Won't Run	Power Unit Not Connected	Check Power Cord & Connection
Work Piece Shifts Under	Loose Collet Lock Nut	Tension Collet Lock Nut
Cutting Load		
Poor Workpiece End Quality	Dull or Chipped Tool Bit	Replace Tool Bit
Machine Chatters During Cut	RPM Speed of Tool Head	Refer to Section on Machining Tips is Set Too Fast or Feed Rate is Too Light
Chip Runs Up Workpiece I.D.	Improper Tool Bit Installation	Refer to Tool Bit Installation Procedure (Section 5)

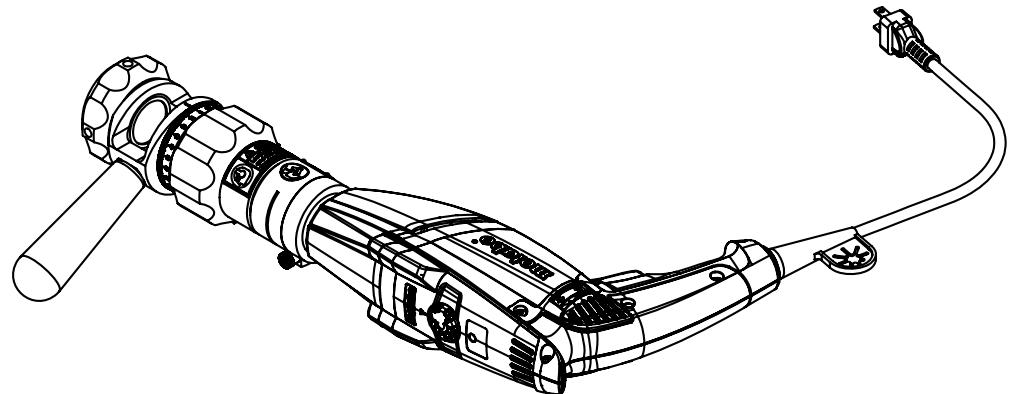
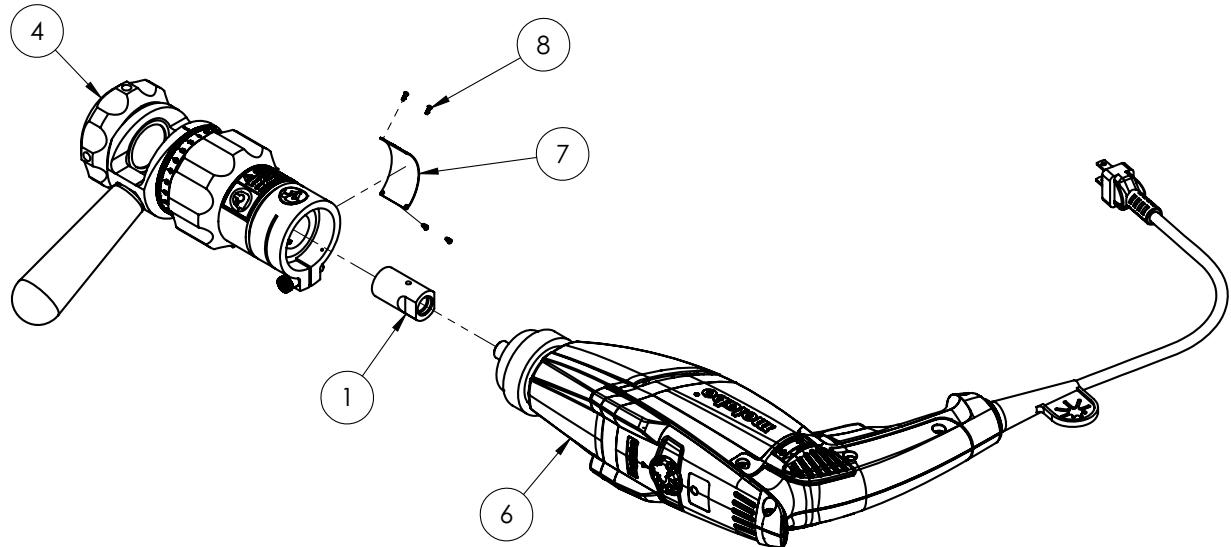
TSE TUBE SQUARING MACHINE

SECTION IX

PARTS LISTS & EXPLODED VIEW DRAWINGS

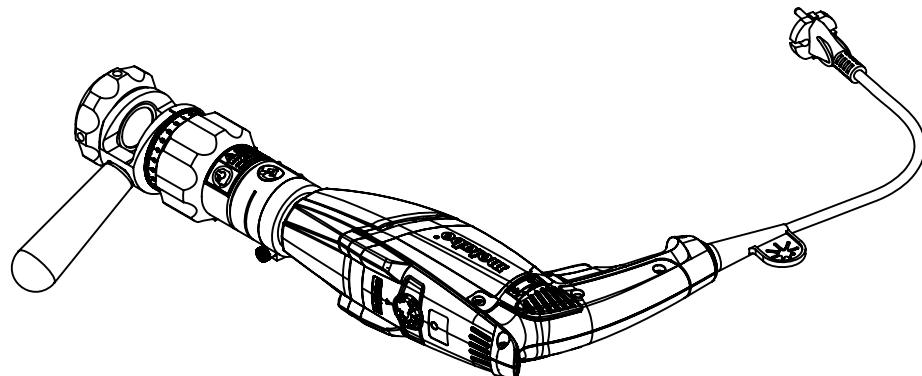
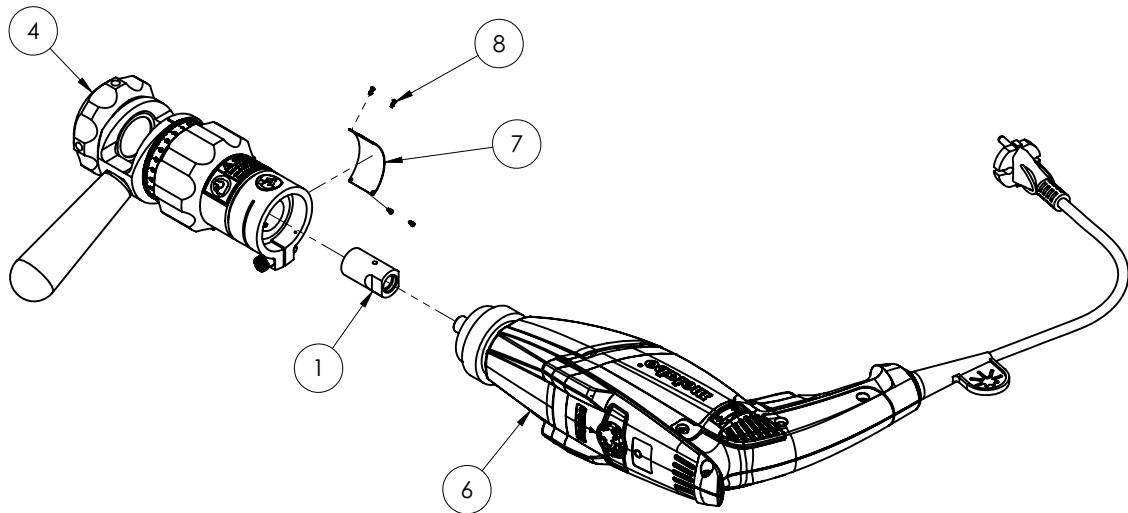
110 V Electric TSE, 18-000-05

ITEM	PART NUMBER	QTY.	DESCRIPTION
1	18-006-00	1	COUPLING, DRIVE
2	18-012-00	1	TOOL, COLLET (NOT SHOWN)
3	18-013-01	1	LABEL, FEED-METRIC (NOT SHOWN)
4	18-301-00	1	TSE HOUSING ASSEMBLY
5	18-MAN-01	1	MANUAL (NOT SHOWN)
6	19-408-00	1	DRIVE, 110V METABO
7	21-014-00	1	NAME PLATE
8	90-049-01	4	SCREW, 3/16 U-DRIVE
9	90-800-39	1	WRENCH, 1/8 HEX TEE HANDLE (NOT SHOWN)



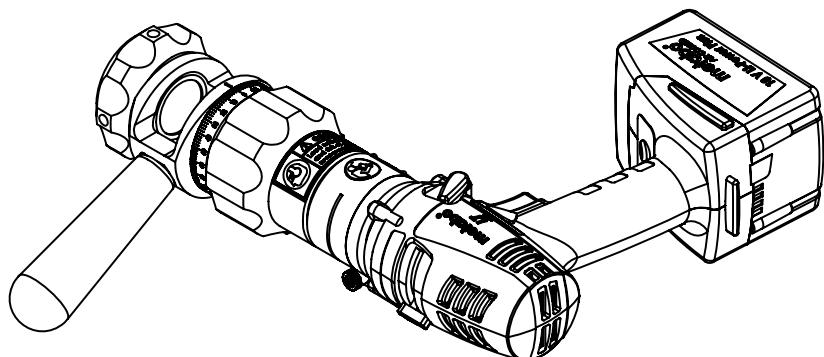
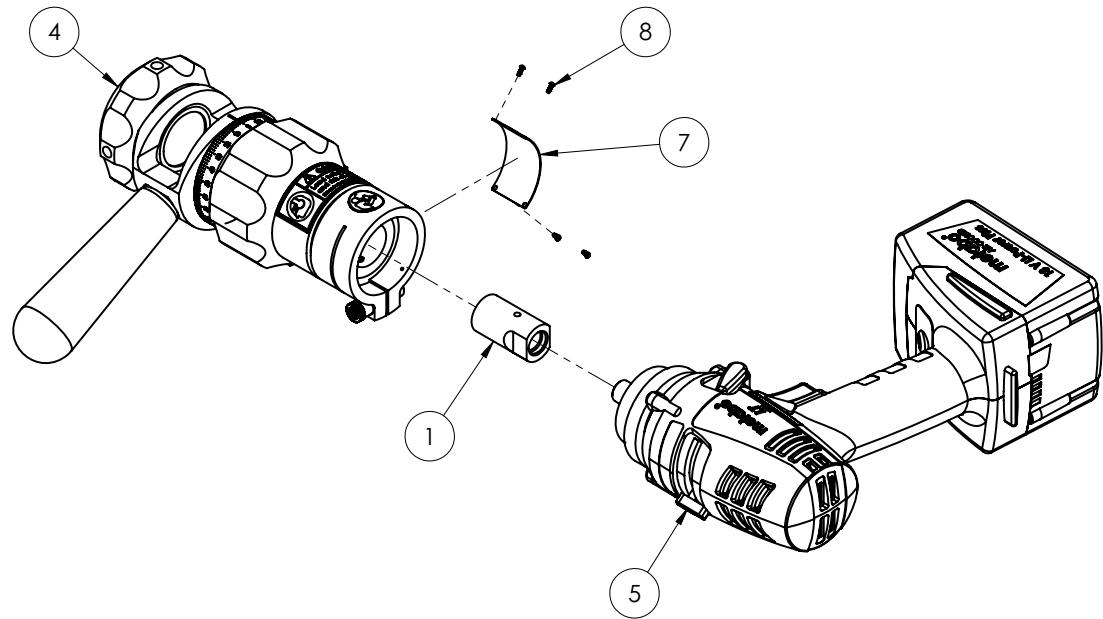
220 V Electric TSE, 18-000-06

ITEM	PART NUMBER	QTY.	DESCRIPTION
1	18-006-00	1	COUPLING, DRIVE
2	18-012-00	1	TOOL, COLLET (NOT SHOWN)
3	18-013-01	1	LABEL, FEED-METRIC (NOT SHOWN)
4	18-301-00	1	TSE HOUSING ASSEMBLY
5	18-MAN-01	1	MANUAL (NOT SHOWN)
6	19-409-00	1	DRIVE, 220V METABO
7	21-014-00	1	NAME PLATE
8	90-049-01	4	SCREW, 3/16 U-DRIVE
9	90-800-39	1	WRENCH, 1/8 HEX TEE HANDLE (NOT SHOWN)

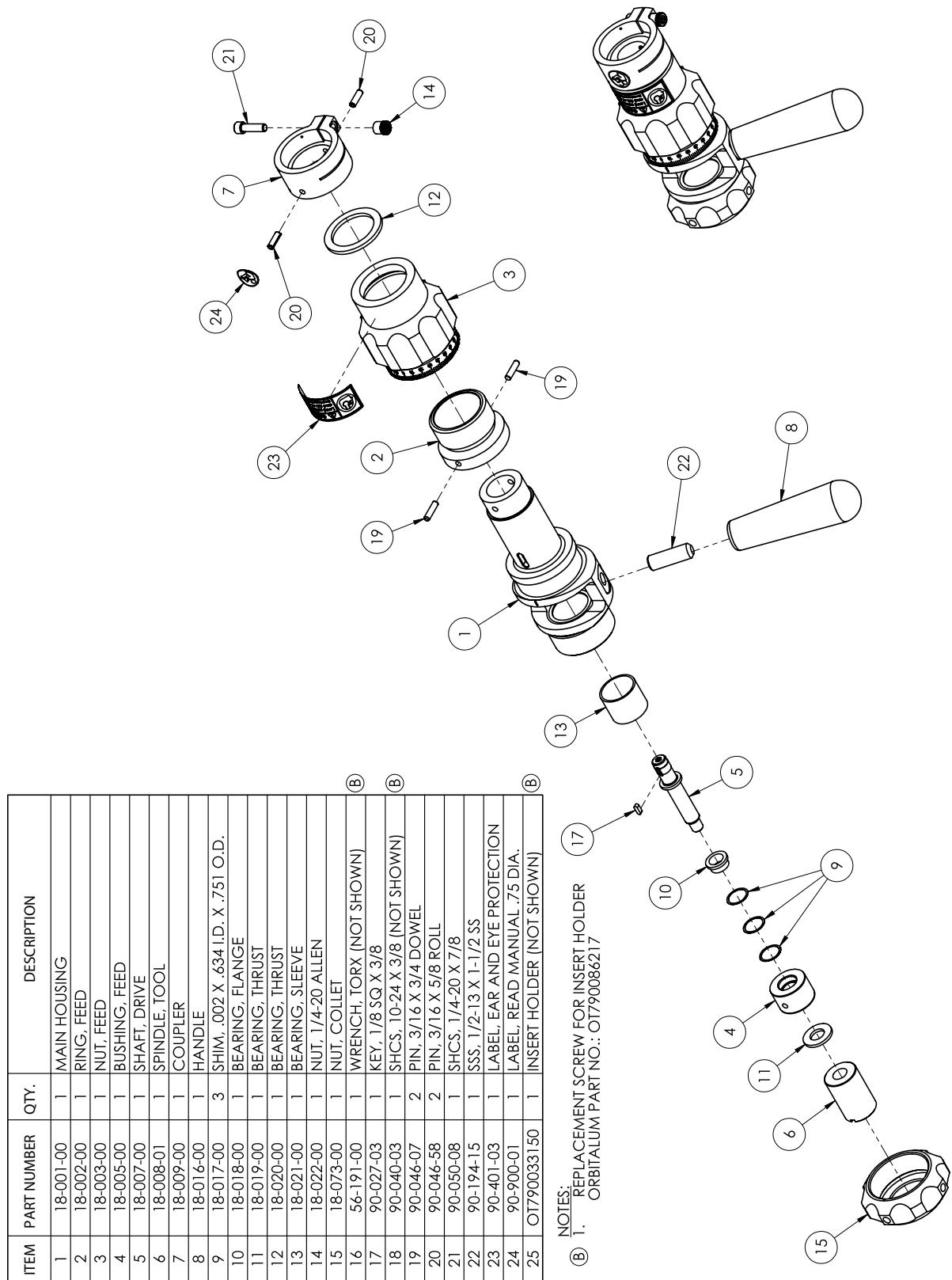


110 V Cordless Electric TSE, 18-000-10

ITEM	PART NUMBER	QTY.	DESCRIPTION
1	18-006-00	1	COUPLING, DRIVE
2	18-012-00	1	TOOL, COLLET (NOT SHOWN)
3	18-013-01	1	LABEL, FEED-METRIC (NOT SHOWN)
4	18-301-00	1	TSE HOUSING ASSEMBLY
5	18-408-00	1	DRIVE, CORDLESS 110V METABO
6	18-MAN-01	1	MANUAL (NOT SHOWN)
7	21-014-00	1	NAME PLATE
8	90-049-01	4	SCREW, 3/16 U-DRIVE
9	90-800-39	1	WRENCH, 1/8 HEX TEE HANDLE (NOT SHOWN)

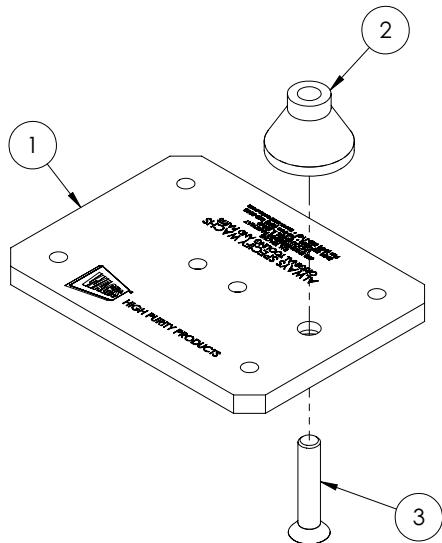
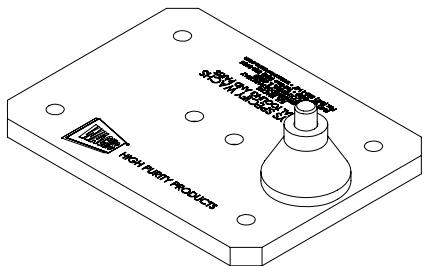


TSE Housing Assembly, 18-301-00

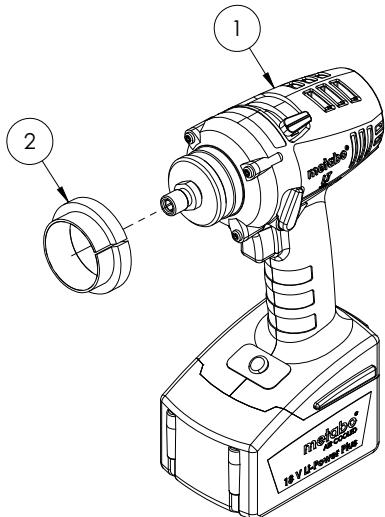
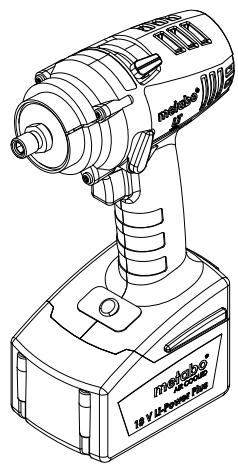


TSE and FSE Stand, 18-402-00

ITEM	PART NUMBER	QTY.	DESCRIPTION
1	18-035-00	1	BASE, STAND
2	18-036-00	1	SUPPORT, STAND
3	90-093-13	1	FHCS, 1/2-13 X 2-1/2

**110 V Cordless Electric Drive, 18-408-00**

ITEM	PART NUMBER	QTY.	DESCRIPTION
1	18-059-01	1	18V CORDLESS MOTOR (110V, 2-BAT. PACKS)
2	19-034-01	1	ADAPTER, MOTOR

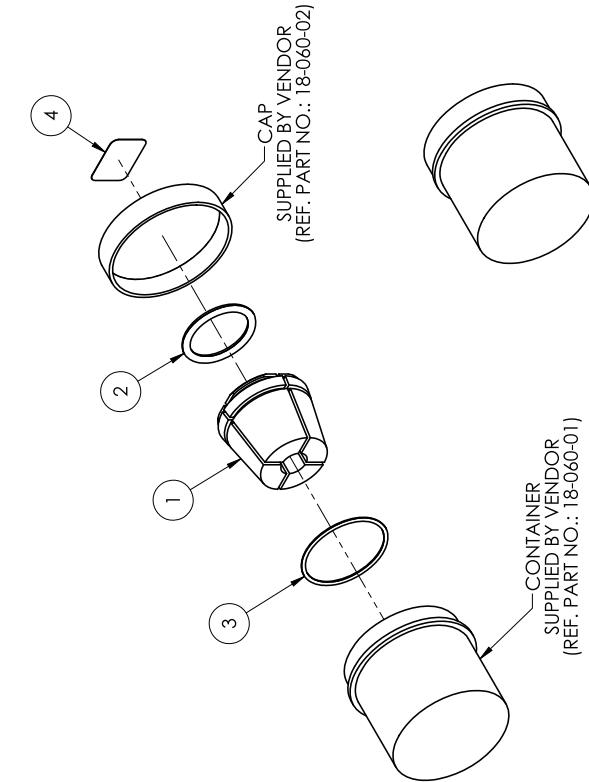


Collet Assembly, 18-404-XX

ASSEMBLY PART NO.		DESCRIPTION
	18-404-00	COLLET ASSEMBLY .250 [6.35 mm]
	18-404-01	COLLET ASSEMBLY .188 [4.78 mm]
	18-404-02	COLLET ASSEMBLY .250 [6.35 mm]
	18-404-03	COLLET ASSEMBLY .312 [7.92 mm]
	18-404-04	COLLET ASSEMBLY .375 [9.35 mm]
	18-404-05	COLLET ASSEMBLY .437 [11.10 mm]
	18-404-06	COLLET ASSEMBLY .500 [12.70 mm]
	18-404-07	COLLET ASSEMBLY .562 [14.27 mm]
	18-404-08	COLLET ASSEMBLY .625 [15.88 mm]
	18-404-09	COLLET ASSEMBLY .687 [17.45 mm]
	18-404-10	COLLET ASSEMBLY .750 [19.05 mm]
	18-404-11	COLLET ASSEMBLY .812 [20.62 mm]
	18-404-12	COLLET ASSEMBLY .875 [22.23 mm]
	18-404-13	COLLET ASSEMBLY .937 [23.80 mm]
	18-404-14	COLLET ASSEMBLY 1.000 [25.40 mm]
	18-404-36	COLLET ASSEMBLY .236 [6.00 mm]
	18-404-38	COLLET ASSEMBLY .315 [8.00 mm]
	18-404-40	COLLET ASSEMBLY .394 [10.00 mm]
	18-404-42	COLLET ASSEMBLY .472 [12.00 mm]
	18-404-44	COLLET ASSEMBLY .551 [14.00 mm]
	18-404-46	COLLET ASSEMBLY .630 [16.00 mm]
	18-404-48	COLLET ASSEMBLY .709 [18.00 mm]
	18-404-50	COLLET ASSEMBLY .787 [20.00 mm]
	18-404-55	COLLET ASSEMBLY .984 [25.00 mm]
	18-404-0602	COLLET ASSEMBLY .602 [15.29 mm]
	18-404-1050	COLLET ASSEMBLY 1.050 [26.67 mm]

-TABLE-			
ITEM	PART NO.	QTY.	DESCRIPTION
1	18-070-XX	1	COLLET
2	18-071-00	1	O-RING (-218)
3	18-072-00	1	O-RING (-029)
4	18-081-XX	1	LABEL

NOTES:
1. PART NUMBERS ENDING IN XX TO BE MATCHED WITH LAST TWO DIGITS
IN ASSEMBLY PART NUMBER.



TSE TUBE SQUARING MACHINE

SECTION X

TSE ORDERING INFORMATION

To place an order or to get more detailed information on any E.H. Wachs products, call us at:
1-800-323-8185.

ORDERING REPLACEMENT PARTS

Please use parts list provided in manual. Have part description and part number of required replacement part or parts to help expedite order and insure proper parts are being ordered.

REPAIR INFORMATION

Please call E.H. Wachs Company prior to returning any equipment for repair. We will advise you of shipping and handling. Please enclose with equipment to be repaired your name, address, phone number and a brief description of problem or work to be done or estimated.

All repair work done at our plant will be estimated and the customer advised of cost and time required to complete repair.

WARRANTY INFORMATION

Enclosed with the manual is a warranty card. Please fill out the registration card and return to E.H. Wachs. Retain the owners registration record and warranty card for your information.

RETURN GOODS ADDRESS

E.H. Wachs Company
100 Shepard Street
Wheeling, Illinois 60090

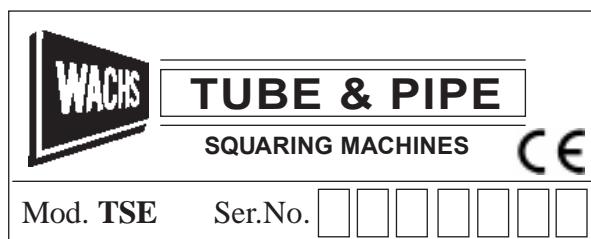
Call or Write:

E.H. Wachs Company
P.O. Box A
100 Shepard Street
Wheeling, Illinois 60090

847-537-8800

FAX: 847-520-1147 • 847-520-1168

Toll-Free: 1-800-323-8185



Enter Your Machines Serial Number Here For
Proper Record Keeping and Ordering Reference.



600 Knightsbridge Parkway • Lincolnshire, IL 60069
847-537-8800 • www.ehwachs.com